

Predzmluvné zverejňovanie informácií o finančných produktoch uvedených v článku 8 ods. 1, 2 a 2a nariadenia (EÚ) 2019/2088 a v článku 6 prvom odseku nariadenia (EÚ) 2020/852

Názov produktu: Allianz Europe Equity Growth AT, ISIN: LU0256839274, podielový fond (podkladové aktívum) interného fondu Akciový fond Európa

Identifikátor právneho subjektu (LEI): 549300N3S28ICP3HG051

Aktualizované ku dňu: 29. 9. 2023

Environmentálne a/alebo sociálne vlastnosti

Udržateľná investícia je investícia do hospodárskej činnosti, ktorá prispieva k plneniu environmentálneho alebo sociálneho cieľa, za predpokladu, že investícia výrazne nenaruší žiadny environmentálny ani sociálny cieľ a že spoločnosti, do ktorých sa investuje, dodržiavajú postupy dobrej správy.

Taxonómia EÚ je systém klasifikácie stanovený v nariadení (EÚ) 2020/852, ktorým sa vytvára zoznam environmentálne udržateľných hospodárskych činností. V uvedenom nariadení nie je stanovený zoznam sociálne udržateľných hospodárskych činností. Udržateľné investície s environmentálnym cieľom môžu alebo nemusia byť zosúladené s taxonómiou.

Má tento finančný produkt udržateľný investičný cieľ?

Áno

Nie

Bude realizovať minimálny podiel udržateľných investícií s environmentálnym cieľom: ___ %

v hospodárskych činnostiach, ktoré sa podľa taxonómie EÚ považujú za environmentálne udržateľné

v hospodárskych činnostiach, ktoré sa podľa taxonómie EÚ nepovažujú za environmentálne udržateľné

Bude realizovať minimálny podiel udržateľných investícií so sociálnym cieľom: ___ %

Presadzuje environmentálne/sociálne vlastnosti, a hoci jeho cieľom nie je udržateľná investícia, jeho podiel udržateľných investícií bude predstavovať minimálne ___ % .

s environmentálnym cieľom v hospodárskych činnostiach, ktoré sa podľa taxonómie EÚ považujú za environmentálne udržateľné

s environmentálnym cieľom v hospodárskych činnostiach, ktoré sa podľa taxonómie EÚ nepovažujú za environmentálne udržateľné

so sociálnym cieľom

Presadzuje environmentálne/sociálne vlastnosti, ale nebude realizovať žiadne udržateľné investície



Ktoré environmentálne a/alebo sociálne vlastnosti presadzuje tento finančný produkt?

Allianz Europe Equity Growth AT (ďalej len „fond“) riadi stratégia podľa kľúčového ukazovateľa výkonnosti udržateľnosti (relatívna) (ďalej ako „Stratégia KPI (relatívna)“), ktorá sa zameriava na intenzitu skleníkových plynov. „Ukazovatele udržateľnosti“ merajú intenzitu skleníkových plynov definovanú váženým priemerom intenzity emisií skleníkových plynov na základe ročného obratu spoločností (ďalej ako „intenzita skleníkových plynov“).

Environmentálnou vlastnosťou fondu je to, že vážený priemer Intenzity skleníkových plynov fondu bude nižší ako vážený priemer intenzity skleníkových plynov referenčnej hodnoty (benchmarku) fondu. Okrem toho sa uplatňujú minimálne kritériá vylúčenia pre udržateľné investície.

Na účely dosiahnutia environmentálnej a/alebo sociálnej vlastnosti presadzovanej fondom bola určená referenčná hodnota.

Aké ukazovatele udržateľnosti sa používajú na dosiahnutie každej environmentálnej alebo sociálnej vlastnosti presadzovanej finančným produktom?

Ukazovatele udržateľnosti merajú, ako sú dosahované environmentálne alebo sociálne vlastnosti presadzované finančným produktom.

Na meranie dosiahnutia environmentálnych a sociálnych vlastností používame nasledujúce ukazovatele udržateľnosti (zverejňované vždy na konci účtovného roka):

- skutočné percento pokrytia ukazovateľov udržateľnosti portfólia fondu (portfólio v tomto ohľade nezahŕňa deriváty a nástroje, ktoré sa z povahy triedy aktív neoceňujú (napr. hotovosť a vklady)),
- skutočný vážený priemer intenzity skleníkových plynov portfólia fondu oproti váženému priemeru intenzity skleníkových plynov referenčnej hodnoty,
- uistenie, že hlavné nepriaznivé vplyvy investičných rozhodnutí na faktory udržateľnosti sú posudzované prostredníctvom uplatnenia kritérií vylúčenia.

Aké sú ciele udržateľných investícií, ktoré sa majú v rámci finančného cieľa čiastočne realizovať, a ako udržateľná investícia prispieva k dosiahnutiu týchto cieľov?

Neuplatňuje sa.

Akým spôsobom udržateľné investície, ktoré sa majú v rámci finančného cieľa čiastočne realizovať, výrazne nenarušujú žiadny environmentálny ani sociálny cieľ udržateľných investícií?

Neuplatňuje sa.

Ako boli zohľadnené ukazovatele nepriaznivých vplyvov na faktory udržateľnosti?

Neuplatňuje sa.

Ako sú udržateľné investície zosúladené s usmerneniami OECD pre nadnárodné podniky a hlavnými zásadami OSN v oblasti podnikania a ľudských práv? Podrobnosti:

Neuplatňuje sa.

V taxonómii EÚ sa stanovuje zásada „výrazne nenarušiť“, podľa ktorej by investície zosúladené s taxonómiou nemali výrazne narušiť ciele taxonómie EÚ a ktorú dopĺňajú osobitné kritériá EÚ.

Zásada „výrazne nenarušiť“ sa uplatňuje len na tie podkladové investície finančného produktu, pri ktorých sa zohľadňujú kritériá EÚ pre environmentálne udržateľné hospodárske činnosti. Pri podkladových investíciách pre zvyšnú časť tohto finančného produktu sa nezohľadňujú kritériá EÚ pre environmentálne udržateľné hospodárske činnosti.

Environmentálne alebo sociálne ciele nesmú výrazne narušiť ani žiadne iné udržateľné investície.



Zohľadňuje tento finančný produkt hlavné nepriaznivé vplyvy na faktory udržateľnosti?

Áno

Nie

K hlavným nepriaznivým vplyvom patria najzávažnejšie negatívne vplyvy investičných rozhodnutí na faktory udržateľnosti týkajúce sa environmentálnych, sociálnych a zamestnaneckých záležitostí, dodržiavania ľudských práv a boja proti korupcii a úplatkárstvu.

Správcovská spoločnosť sa pripojila k iniciatíve Aliancia správcov aktív s nulovými emisiami skleníkových plynov (Net-Zero Asset Manager Initiative, skrátene NZAMI) a zohľadňuje hlavné nepriaznivé vplyvy prostredníctvom správcovstva vrátane politiky zapájania.

Členstvo v NZAMI zaväzuje správcovskú spoločnosť ku zníženiu emisií skleníkových plynov v partnerstve s ďalšími správcami aktív a dosiahnuť cieľ dekarbonizácie, čiže čisté nulové emisie do roku 2050 alebo skôr vo všetkých spravovaných aktívach. Preto správcovská spoločnosť stanoví predbežný cieľ pre podiel aktív, ktoré sa majú spravovať v súlade s dosiahnutím čistých nulových emisií do roku 2050 alebo skôr.

Investičný manažér fondu berie do úvahy ukazovatele nepriaznivých vplyvov týkajúce sa emisii skleníkových plynov, biodiverzity, vody, odpadu, ako aj sociálnych a zamestnaneckých záležitostí (pre firemných emitentov) a tam, kde je to relevantné pre štátnych emitentov aj index neziskovej organizácie Freedom House (tzv. „Freedom House Index“). Ukazovatele nepriaznivých vplyvov sa berú do úvahy v rámci celého investičného procesu aj prostredníctvom výnimiek, ako je opísané v časti „Záväzné prvky“.

Dostupnosť údajov potrebných pre ukazovatele nepriaznivých vplyvov je veľmi rôznorodá. Údaje súvisiace s biodiverzitou, vodou a odpadom sú takmer nedostupné, a preto sa posudzujú prostredníctvom vylúčenia cenných papierov vydaných spoločnosťami, ktoré závažným spôsobom porušujú zásady a usmernenia, ako sú zásady globálneho paktu OSN a usmernení Organizácie pre hospodársku spoluprácu a rozvoj (OECD) pre nadnárodné podniky a Hlavné zásady pre podnikanie a ľudské práva Organizácie Spojených národov, alebo na základe problematických praktík v oblasti ľudských práv, pracovného práva, životného prostredia, ako aj korupcie. Investičný manažér sa bude usilovať o získanie údajov pre ukazovatele nepriaznivých vplyvov tam, kde chýbajú, prostredníctvom spolupráce s vydavateľmi a poskytovateľmi údajov. Zároveň bude pravidelne vyhodnocovať, či sa dostupnosť údajov zvýšila dostatočne na to, aby sa tieto údaje mohli zahrnúť do investičného procesu.

Investičný manažér navyše zvažuje ukazovatele nepriaznivých vplyvov súvisiacich s emisiami skleníkových plynov tak, že intenzita emisií skleníkových plynov má nižší vážený priemer ako referenčná hodnota.

Zohľadňujú sa nasledujúce ukazovatele nepriaznivých vplyvov:

Pre korporátnych emitentov:

- emisie skleníkových plynov,
- uhlíková stopa,
- intenzita skleníkových plynov spoločností, do ktorých sa investuje,
- expozícia voči spoločnostiam pôsobiacim v odvetví fosílnych palív,
- činnosti s negatívnym vplyvom na územia citlivé z hľadiska biodiverzity,
- emisie do vody,
- podiel nebezpečného odpadu,
- porušovanie zásad Globálneho paktu OSN a Smernice Organizácie pre hospodársku spoluprácu a rozvoj (OECD) pre nadnárodné podniky,
- neexistencia postupov a mechanizmov dodržiavania predpisov zameraných na monitorovanie dodržiavania zásad Globálneho paktu OSN,
- rodová rozmanitosť v správnej rade,
- expozícia voči kontroverzným zbraniam.

Pre štáty a nadnárodné spoločnosti:

- vylúčenie krajín, do ktorých sa investuje a ktoré porušujú normy v sociálnej oblasti.

Informácie o ukazovateľoch hlavných nepriaznivých vplyvov budú zverejňované v pravidelných koncoročných správach k fondu.



Investičná stratégia usmerňuje investičné rozhodnutia na základe faktorov, ako sú investičné ciele a tolerancia rizika.

Ktorú investičnú stratégiu sleduje tento finančný produkt?

Investičným cieľom fondu je investovať na európskych akciových trhoch so zameraním na rastové akcie v súlade so Stratégiou KPI (relatívnu). Stratégiou fondu je dosiahnuť nižší vážený priemer intenzity skleníkových plynov ako referenčná hodnota.

Vážený priemer intenzity skleníkových plynov je vážený priemer intenzity skleníkových plynov fondu (v tCO₂e na 1 milión ročného čistého obratu). Tento pomer skleníkových plynov normalizovaný čistým obratom uľahčuje porovnanie medzi spoločnosťami rôznych veľkostí.

Pomer je v tCO₂e na 1 milión čistého obratu. Metrika umožňuje porovnávanie váženého priemeru Intenzity skleníkových plynov rôznych portfólií a uľahčuje identifikáciu emitentov, ktorí sú efektívnejší z hľadiska emisií skleníkových plynov v pomere k čistému obratu. Váhy portfólia (a referenčnej hodnoty alebo univerzálne) sú upravené tak, že pri výpočte sa berú do úvahy iba emitenti s dostupnými údajmi o emisiách skleníkových plynov. Skleníkové plyny predstavujú emisie skleníkových plynov príslušnej spoločnosti.

Na určenie intenzity skleníkových plynov spoločnosti budú použité údaje o intenzite skleníkových plynov od poskytovateľov údajov tretej strany.

Intenzitu skleníkových plynov analyzuje investičný manažér a zohľadňuje ju pri procese výberu cenných papierov tak, aby bol splnený investičný cieľ fondu.

Predpokladá sa, že podiel aktív, ktoré nemajú vyhodnotenú intenzitu skleníkových plynov, bude nízky. Príklady nástrojov, ktoré nemajú vyhodnotenú intenzitu skleníkových plynov, sú hotovosť a vklady, niektoré cieľové fondy a investície, pri ktorých sa intenzita skleníkových plynov nepovažuje za relevantnú a/alebo nie sú k dispozícii údaje.

Všeobecný investičný prístup používaný na dosiahnutie investičného cieľa fondu (pre fond platia Všeobecné zásady pre triedy aktív v kombinácii s individuálnymi investičnými obmedzeniami fondu) je opísaný v prospekte.

Aké záväzné prvky investičnej stratégie sa používajú na výber investícií s cieľom dosiahnuť všetky environmentálne alebo sociálne vlastnosti presadzované týmto finančným produktom?

Na výber investícií s cieľom dosiahnuť všetky environmentálne alebo sociálne vlastnosti presadzované týmto finančným produktom sa používajú nasledujúce záväzné prvky:

Ukazovatele udržateľnosti majú min. 80 % pokrytie portfólia fondu (portfólio v tomto ohľade nezahŕňa deriváty a nástroje, ktoré nie sú ocenené zo svojej povahy (napr. hotovosť a vklady)),

Vážený priemer intenzity skleníkových plynov fondu je min. o 20 % nižší ako vážený priemer intenzity skleníkových plynov referenčnej hodnoty,

Pre priame investície sa aplikujú minimálne kritériá vylúčenia:

- cenné papiere vydané spoločnosťami, ktoré závažným spôsobom porušujú zásady a usmernenia, ako sú zásady Globálneho paktu OSN a Smernica Organizácie pre hospodársku spoluprácu a rozvoj (OECD) pre nadnárodné podniky a Hlavné zásady pre podnikanie a ľudské práva Organizácie Spojených národov, alebo sa u nich vyskytujú problematické praktiky v oblasti ľudských práv, pracovného práva, životného prostredia a korupcie,
- cenné papiere spoločností s expozíciou voči kontroverzným zbraniam (protipechotné míny, klastrová munícia, chemické a biologické zbrane, ochudobnený urán, biely fosfor a jadrové zbrane),
- cenné papiere spoločností, ktorých viac ako 10 % príjmov pochádza zo zbrojného priemyslu,
- cenné papiere spoločností, ktorých viac ako 10 % príjmov pochádza z ťažby tepelného uhlia,
- cenné papiere spoločností, ktorých viac ako 20 % príjmov pochádza z činností spojených s uhlím,

- cenné papiere spoločností, ktoré sa zapájajú do výroby tabaku a spoločností, ktorých viac ako 5 % príjmov pochádza z distribúcie tabaku.

Priame investície do štátnych emitentov, ktorí majú nedostatočné skóre indexu Freedom House Index, sú vylúčené.

Minimálne kritériá vylúčenia sú založené na dátach od externého dodávateľa a sú zakomponované do predobchodných aj po-obchodných záväzných interných postupov.

Revízia sa vykonáva minimálne každých 6 mesiacov.

Aká je záväzná minimálna sadzba zníženia rozsahu investícií zvažovaných pred uplatnením tejto investičnej stratégie?

Minimálna sadzba zníženia rozsahu investícií zvažovaných pred uplatnením tejto investičnej stratégie sa v tomto fonde neuplatňuje.

Aká je politika posudzovania postupov dobrej správy spoločností, do ktorých sa investuje?

Postupy dobrej správy sa zohľadňujú pri skríningu spoločností na základe ich nesúladu s medzinárodnými normami. Zohľadňujú sa najmä 4 postupy dobrej správy: zdravé riadiace štruktúry, zamestnanecké vzťahy, odmeňovanie zamestnancov a dodržiavanie daňových predpisov. Spoločnosti, ktoré závažne porušujú ktorúkoľvek z týchto oblastí, sú z investovania vylúčené. V niektorých prípadoch budú emitenti označení na zozname sledovaných. Tieto spoločnosti sa objavia na zozname sledovaných, keď sa investičný manažér domnieva, že zapojenie môže viesť k zlepšeniam, alebo keď sa spoločnosť rozhodne podniknúť nápravné opatrenia. Spoločnosti na sledovanom zozname zostávajú investovateľné, pokiaľ investičný manažér nerozhodne, že angažovanosť alebo nápravné opatrenia spoločnosti nevedú k želannej náprave.

Okrem toho je investičný manažér fondu povinný aktívne podporovať otvorený dialóg so spoločnosťami, do ktorých investuje, ohľadom riadenia spoločnosti, splnomocneného hlasovania a udržateľnosti, a to pred tým, ako sa uskutoční zhromaždenie akcionárov (pravidelne pre priame investície do podielov).

Postup investičného manažéra fondu pri uplatňovaní zapájania a splnomocneného hlasovania je stanovený vo Vyhlásení investičného manažéra o správcovstve.

Aká je alokácia aktív plánovaná pre tento finančný produkt?

Na splnení environmentálnych alebo sociálnych vlastností presadzovaných týmto fondom sa podieľa min. 80 % aktív fondu (okrem hotovosti a derivátov).

Malý podiel fondu môže obsahovať aktíva, ktoré nepresadzujú environmentálne alebo sociálne vlastnosti. Príkladmi takýchto aktív sú deriváty, hotovosť a vklady, niektoré cieľové fondy a investície s dočasne nekonzistentnými, prípadne chýbajúcimi dátami ohľadom postupov dobrej správy a ekologickými a sociálnymi kvalifikáciami.

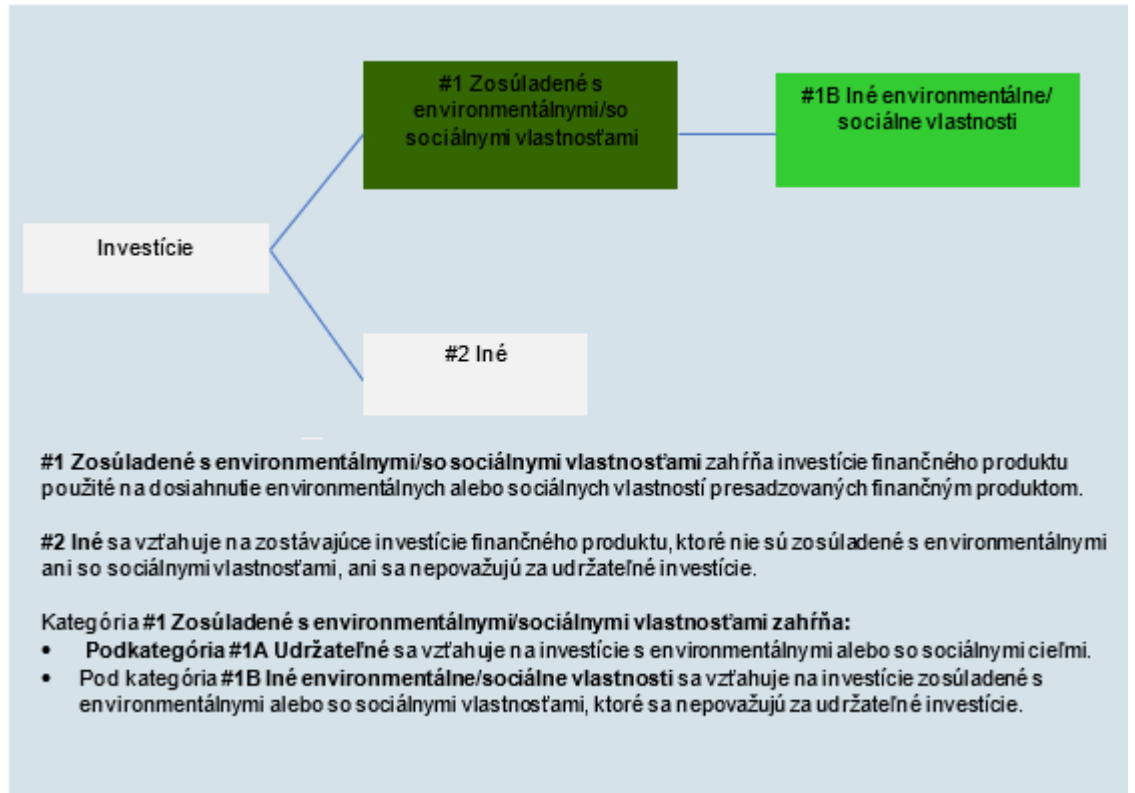
Postupy dobrej správy zahŕňajú zdravé štruktúry riadenia, zamestnanecké vzťahy, odmeňovanie zamestnancov a plnenie daňových povinností.



Pri alokácii aktív sa opisuje podiel investícií do konkrétnych aktív.

Činnosti zosúladené s taxonómiou sú vyjadrené ako podiel:

- obratu, ktorý odráža podiel príjmov z ekologických činností spoločností, do ktorých sa investuje
- kapitálových výdavkov (CapEx), ktoré vyjadrujú ekologické investície spoločností, do ktorých sa investuje, napr. na prechod na zelené hospodárstvo.
- prevádzkových výdavkov (OpEx), ktoré odrážajú ekologické prevádzkové činnosti spoločností, do ktorých sa investuje.



Ako sa v prípade použitia derivátov dosahujú environmentálne alebo sociálne vlastnosti presadzované finančným produktom?

Tento finančný produkt nepoužíva deriváty.

Na dosiahnutie súladu s taxonómiou EÚ zhŕňajú kritériá pre fosílny plyn určité obmedzenia týkajúce sa emisií a prechod na energiu z obnoviteľných zdrojov alebo nízkouhlíkové palivá do konca roka 2035. Pokiaľ ide o jadrovú energiu, kritériá zahŕňajú komplexné pravidlá bezpečnosti a nakladania s odpadom.

Podporné činnosti priamo umožňujú iným činnostiam významne prispievať k plneniu environmentálneho cieľa.

Prechodné činnosti sú činnosti, pre ktoré ešte nie sú dostupné nízkouhlíkové alternatívy a ktoré navyše majú úroveň emisií skleníkových plynov zodpovedajúcu najlepšiemu výkonu.



Do akej minimálnej miery sú udržateľné investície s environmentálnym cieľom zosúladené s taxonómiou EÚ?

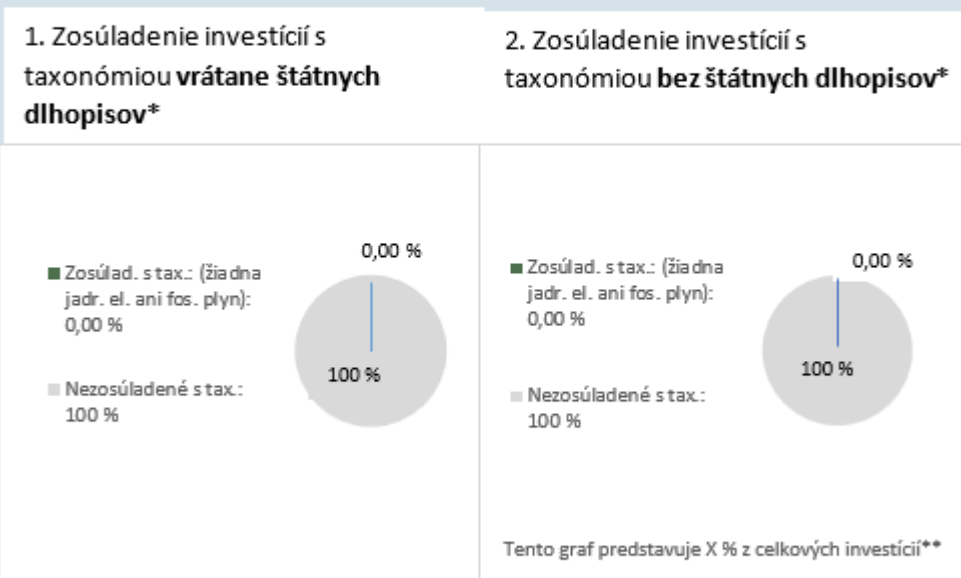
Tento fond nemá za cieľ udržateľné investície s environmentálnym cieľom zosúladené s taxonómiou EÚ.

Investuje sa prostredníctvom finančného produktu do činností súvisiacich s fosílnym plynom a/alebo jadrovou energiou, ktoré sú v súlade s taxonómiou EÚ?¹

- Áno: podrobné údaje sú v grafoch nižšie
- Vo fosílnom plyne V jadrovej energii
- Nie

¹ Činnosti súvisiace s fosílnym plynom a/alebo jadrovou energiou budú v súlade s taxonómiou EÚ len vtedy, ak prispievajú k obmedzeniu zmeny klímy („zmierňovanie zmeny klímy“) a výrazne nenarúšajú žiadny z cieľov taxonómie EÚ – pozri vysvetľujúcu poznámku na ľavom okraji. Úplné kritériá pre hospodárske činnosti v oblasti fosílného plynu a jadrovej energie, ktoré sú v súlade s taxonómiou, sú stanovené v delegovanom nariadení Komisie (EÚ) 2022/1214.

V uvedených dvoch grafoch je zelenou farbou znázomený minimálny percentuálny podiel investícií, ktoré sú zosúladené s taxonómiou EÚ. Keďže neexistuje vhodná metodika na určenie zosúladenia štátnych dlhopisov* s taxonómiou, na prvom grafe je zobrazené zosúladenie s taxonómiou vo vzťahu ku všetkým investíciám finančného produktu vrátane štátnych dlhopisov, zatiaľ čo na druhom grafe je zobrazené zosúladenie s taxonómiou len vo vzťahu k investíciám finančného produktu, ktoré sú iné ako štátne dlhopisy.



* Na účely týchto grafov „štátne dlhopisy“ zahŕňajú všetky expozície voči štátnym dlhopisom.
 ** Keďže tento fond sa nezaväzuje k minimálnemu podielu investícií zosúladených s taxonómiou, graf na pravej strane nevytvára žiadnu dodatočnú pridanú hodnotu v porovnaní s oproti grafu na ľavej strane.

Aký je minimálny podiel investícií do prechodných a podporných činností?

Tento produkt nemá žiadny záväzok deliť zosúladenie s taxonómiou na prechodné činnosti, podporné činnosti a vlastný výkon.

Aký je minimálny podiel udržateľných investícií s environmentálnym cieľom, ktoré nie sú zosúladené s taxonómiou EÚ?

Tento produkt nemá žiadny záväzok minimálneho podielu udržateľných investícií, ktoré nie sú zosúladené s taxonómiou EÚ.

Aký je minimálny podiel sociálne udržateľných investícií?

Tento produkt nemá žiadny záväzok minimálneho podielu sociálne udržateľných investícií.

Ktoré investície sú zahrnuté pod "#2 Iné", aký je ich účel a existujú nejaké environmentálne alebo sociálne záruky?

Pod „#2 Iné“ môžu byť zahrnuté investície do hotovosti alebo derivátov či cieľových fondov. Deriváty sa môžu použiť na efektívne riadenie portfólia (vrátane riadenia konverzného rizika) a/alebo na iné investičné účely, a cieľové fondy môžu získať isté benefity špecifickej stratégie. Pri takýchto typoch investícií sa neuplatňujú žiadne environmentálne ani sociálne záruky.

sú udržateľné investície s environmentálnym cieľom, ktoré nezohľadňujú kritériá environmentálne udržateľných hospodárskych činností podľa taxonómie EÚ.



Je ako referenčná hodnota na určenie toho, či je tento finančný produkt zosúladený s environmentálnymi a/alebo so sociálnymi vlastnosťami, ktoré presadzuje, určený konkrétny index?

Áno, fond určil index „S&P Europe Large Mid Cap Growth Total Return Net“ ako referenčnú hodnotu. Referenčná hodnota je trhovým indexom. Fond bude presadzovať environmentálne a sociálne vlastnosti tým, že bude mať nižší vážený priemer intenzity skleníkových plynov ako referenčná hodnota.

Ako je referenčná hodnota priebežne zosúladovaná s jednotlivými environmentálnymi alebo sociálnymi vlastnosťami presadzovanými finančným produktom?

Referenčná hodnota je trhovým index a jeho konštrukcia nezahŕňa environmentálne alebo sociálne vlastnosti.

Ako sa priebežne zabezpečuje zosúladenie investičnej stratégie s metodikou indexu?

Investičná stratégia nie je nepretržite zosúladená, pretože referenčná hodnota pri konštrukcii indexu nezahŕňa environmentálne alebo sociálne vlastnosti.

Ako sa určený index odlišuje od všeobecného trhového indexu?

Referenčná hodnota je široký trhovým index.

Kde možno nájsť metodiku použitú na výpočet určeného indexu?

Podrobnosti o metodike referenčnej hodnoty nájdete na:

<https://www.spglobal.com/spdji/en/documents/methodologies/methodology-sp-global-bmi-sp-ifci-indices.pdf>, alebo na www.spglobal.com.



Kde sa dá nájsť viac informácií o konkrétnych produktoch online?

Viac informácií o produkte nájdete na webovej stránke:

https://www.allianz.sk/sk_SK/sukromne-osoby/zivot/moja-farbicka.html

Referenčné hodnoty

sú indexy, ktoré sa používajú na meranie toho, či finančný produkt dosahuje environmentálne alebo sociálne ciele, ktoré presadzuje.

Upozornenie: Tento dokument je slovenský preklad vyhotovený spoločnosťou Allianz – Slovenská poisťovňa, a. s.

V prípade nezrovnalostí medzi anglickou verziou vyhotovenou správcom fondu a slovenskou verziou dokumentu bude rozhodujúce anglické znenie vyhotovené správcom fondu.